

Euskal Erria

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA
DEL URUGUAY

Año XVI

MONTEVIDEO, SETIEMBRE 15 de 1928

N.º 553

Recuerdo de un viaje por la tierra vasca

SAN SEBASTIAN



Paseo de la Concha

ARNALDO PEDRO PARRABÈRE

REMATADOR PÚBLICO

Desempeña funciones de Apoderado
y Administrador de bienes
Seguros - Asuntos Judiciales
y Tramitación de Sucesiones
Propaganda comercial en la prensa



Escritorio: URUGUAY 1262, casi esq. Vi

Horario: días hábiles exceptuando
los Sábados: de las 16 y 30 a las 19

Teléf. LA URUGUAYA 1651, Cordón :- MONTEVIDEO

Automóviles "Chandler"

Unicos Representantes para el Uruguay
y Argentina

LOHIGORRY Hnos.

CALLE RONDEAU, 1618

— MONTEVIDEO —

SOLIS N.º 1919-27

BUENOS AIRES

ZABALETA & LIZARRAGA

Sucesores de Lorenzo Zabaleta

— IMPORTADORES —

719 - CALLE RINCÓN - 723

Especialidad en artículos de Mercadería, Juguetería,
Bazar, Ferretería, Librería y Quincallería.

VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL POR MAYOR

Tel. «La Uruguaya» 1032 (Central)

DIREC. TELEG. LOREZABAL

PIDA USTED EN CUALQUIER TIENDA,
LA FINISIMA TELA BLANCA
DE 90 CENTIMETROS DE ANCHO
MARCA

"ETCHEKOAK"

ES LA MEJOR

NICOLÁS INCIARTE

CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAIS

BARRACA Y OFICINAS

Calle Julio Herrera y Obes, 1674

Ambos Teléfonos. — Montevideo

H. BERAMENDI & Cía.

Casa Introdutora y Almacén por Mayor

1420 - Avda. Gral. Rondeau - 1424

Consignatarios de Frutos del país

DEPOSITO: PARAGUAY 2275

CASILLA DE CORREO 183

MONTEVIDEO

Teléf. La Uruguaya 208 (Central).

Jabonería y Estearinería Francesa

DE

JUAN HARAMBURE

ESCRITORIO: PARAGUAY 1584

TELÉFONOS: LA URUGUAYA 727

FABRICA:

LA COOPERATIVA 224 LA COOPER 2502

Pidan Jabón Libertad

ES EL MEJOR PARA USO DOMESTICO

FRANCISCO GOÑI & Cía.

Fábrica de calzados y Talabartería.
Depósito de cojinitos extranjeros y del país
Bañiles y valijas. — Consignación de Frutos.
Ventas al por mayor

1531 - RIO NEGRO - 1535

MONTEVIDEO

Teléf. La Uruguaya 357

Casilla Correo N.º 296

LUIS SAN MARTIN

CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAIS

Oficina y barraca:

1970 - CUAREIM - 1978

— MONTEVIDEO —

Teléfono: Las dos Compañías

JOSE GARAYALDE

— IMPORTACION DIRECTA —

BRILLANTES, PERLAS, PIEDRAS PRE-
CIOSAS, ALHAJAS, RELOJES,
CADENAS, ETC.

Artículos para regalos - Casa de compras en Paris

1423 Calle Ituzaingó - 1433

GARAYALDE HERMANOS

IMPORTADORES DE PRODUCTOS QUIMICOS

Especialidades farmacéuticas. — Perfumería

Artículos de tocador, Cirugía y

Laboratorio.

TELEFONOS: LA URUGUAYA 425 Y 3418

LA COOPERATIVA

1072 - URUGUAY - 1076

Compañía Naviera Sota y Aznar

BILBAO

NUEVA LINEA DE VAPORES SERVICIO REGULAR

ENTRE

Hamburgo, Rotterdam, Amberes, Puertos del Norte
de España, Brasil y Río de la Plata

FLOTA DE VAPORES

AGIRE MENDI
ARTAGAN MENDI
AIZKARAIN MENDI
AIZKORI MENDI
ALTOBIZKAR MENDI
ANTUNA MENDI
ALU MENDI
ANDRAKA MENDI
ARAIZT MENDI
ARANTZA MENDI
ARANTZAZU MENDI
ARAYA MENDI
ARDANTZA MENDI
ARIAGA MENDI
ARINDA MENDI
ARITZ MENDI
ARNABAL MENDI
ARNO MENDI
ARNOTEGI MENDI
AROLA MENDI

ARTEA MENDI
ARTIBA MENDI
ARTXANDA MENDI
ARTZA MENDI
ASTOI MENDI
ASTONDO MENDI
ABODI MENDI
ATXERI MENDI
AXPE MENDI
BIZKARGI MENDI
ERETZA MENDI
GORBEA MENDI
IGOTZ MENDI
ILUNTZAR MENDI
JATA MENDI
ORUNTE MENDI
UNBE MENDI
UPO MENDI
URKIOLA MENDI
URKO MENDI

y VARIOS OTROS VAPORES ACTUALMENTE EN CONSTRUCCION

Para fletes e informes dirigirse a

Houlder Brother & Co. (Argentina) Ltd.

EDIFICIO HOULDER
CALLE SOLIS, 1480
MONTEVIDEO

EDIFICIO HOULDER
CALLE 25 DE MAYO 499
BUENOS AIRES

Las Campanas

CASA IMPORTADORA DE PRODUCTOS ESPECIALES DE ESPAÑA

Aceite Dn. Juan lata de 2 k 1/2 \$ 1.45	Arroz Valenciano 10 k. \$ 1.80
Aceite T O lata de 2 k 1/2 » 1.30	Garbanzos Fuente Sauco 10 k. » 4.00
Aceite T O lata de 10 litros » 5.50	Alubias del Barco 10 k. » 4.00

Vinos Marca "Las Campanas"

NAVARRO 1 litro 0.44	damajuanas de 10 litros 4.20	NAVARRO
RIOJA 1 » 0.46	» » 10 » 4.40	RIOJA
BLANCO 1 » 0.60	» » 10 » 5.70	BLANCO
MOSCATEL 1 » 0.90	» » 10 » 8.00	MALAGA
RANCIO 1 » 0.90	» » 10 » 8.00	RANCIO

Licores y Vinos Finos

Coñac Sanz Anisados y Cazallas de la Sierra — Jerez y Amantillados — Manzanilla La Gitana — Licor del Carmen — Beso de Novia — Placer de Damas — Nuez de Cola — Ron Anis y Coñac Escardrados — Oporto Ferreiraña y Lágrima Cristi, botella de 1 litro (embasado en Oporto) — Sidra La Quintana y Champan Ezcaba de (Pamplona)

Conservas de Pescado y Vegetales

Anchoas en aceite y sal — Atun — Angulas — Almejas — Aguiyolos — Besugo — Berberchos — Bogas — Banito — Calamares — Congrio — Chicharras — Langosta — Lengua — Lampreas — Merluza — Mero — Macarelas — Muergos — Megillones — Navajas — Ostras — Percebes — Pescadilla — Salmón — Truchas y Sardinas de todo tamaño de lata y en distintos preparados — Pimientos Morrones de Calabom — Tomates y Espárragos al natural.

Otros artículos

Azafrán de la Mancha — Pasas higo y de uva — Almendras — Alvellanas — Piñones — Pimentón dulce y picante — Pimienta y Especies — Embutidos — Chorizo Pamplona Vich y Longanizas — Sobreasada y Jamones serranos.

Yerba marca "La Santísima Trinidad" - Especialísima

Alpargatas Pamplona — Boynas Elosegui — Botas de Iglesias y Pelotas Pamplona — Jabones blancos y veteados — Españoles — Carbolícos y Bilbaíno — Revólvers y Pistolas de Eibar — Hevillas y objetos damasquinados — El Lithosanol para los que sufren de cálculos al hígado y bilis; y el maravilloso antidiabético del Doctor Bauer.

Alambre ovalado de acero galvanizado marca "Tanco"

Visite Vd. cuanto antes esta Casa que le conviene . . . Pida Catálogos

ANICETO OCHOTORENA - Mercedes 885

TELÉFONO 1983 - CENTRAL

F. Echenique Añebarena

Euskal Erria

Revista Quincenal baskonga
da del Uruguay

Fundada el 4 de Agosto de 1912.



Director - Redactor
Pedro Parrabère

ADMINISTRADOR:
MANUEL MUJICA

MONTEVIDEO, SETIEMBRE 15 DE 1928

AÑO XVI
N.º 553

Redacción: SAN JOSÉ 1168



FUNERAL POR LOS SOCIOS FALLECIDOS

QUE SE VERIFICARA EL 20 DE SETIEMBRE DE 1928

Conforme a lo que establece el artículo 5.º inciso a) de los Estatutos, la Comisión de Señoras de «Euskal Erria», debidamente autorizada por el Consejo Directivo, cumple con el deber de invitar a los consocios y sus familias para el funeral que, en sufragio de las almas de los asociados fallecidos, se verificará el jueves 20 del corriente mes de Setiembre, en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Vascos), a las 9 y 30 de la mañana.

Acompaña a esta exhortación la nómina completa de los asociados que murieron desde la fundación de «Euskal Erria», o sea desde el 30 de Marzo de 1912, hasta la fecha.

Rogamos a cuantos asistan a este acto recordatorio, en memoria de tantos buenos compañeros que nos precedieron en su viaje a la eternidad, quieran depositar su tarjeta a la entrada del templo.

Montevideo, 1.º de Setiembre de 1928.

Josefina I. de Beloqui,
Vice-Presidenta.

Sara Bañales,
Secretaria.

Asociados fallecidos

Desde el 30 de Marzo de 1912 y por quienes ha de celebrarse el funeral del 20 de Setiembre de 1928

ASOCIADOS

José Machicote
 Juan Bautista Astiz
 Santiago Armagnague
 Juan Ospitaleche
 Rafael Salaberry
 Pedro Caillava
 Juan Aguerre
 Miguel Reissig
 Juan Astiz
 Antonio Saint Cloud
 José B. Gomensoro
 Justo Errecart
 José María Corta
 Valentín Aznárez
 Ramón Yustede
 Bernardo Eyheregaray
 Juan Hilario Gascue
 Amadeo Darnaud
 José A. Aldaya
 Francisco Aguirre
 Lorenzo Catalina
 Hermenegildo Aramendi
 Nicolás Zabalet
 Pedro Irola
 José María Goicoechea
 Francisco Caprario
 Juan José Natero
 Ventura Latorre
 Alejo Idiartegaray
 Valentín Alonso y Alonso
 Francisco Salavarría
 Eleuterio Rodríguez
 Martín Iribarne
 Felipe Lasarte
 Esteban Toyós
 Juan Julio Raissignier
 Martín Etchebest
 Salvador Dermit
 Ignacio Irureta Goyena
 Juan José Rodríguez Silva
 Juan Imaz
 Juan Pedro Salaberry
 Mariano Aguirre
 Pablo Bañales
 Miguel Etchandy
 Ignacio Larrayoz
 Patrocínio Amatriain Goñi
 Juan Yriart
 Bernardo Irigoyen
 Alberto Fígoli
 Luis Aseguinolaza
 Pedro Etchemendy

José V. Jorajuría
 Julián Suquilvide
 Juan B. Bidegaray
 José Astiz
 Juan Erramouspé
 Bernardo Donagaray
 Pedro Gregorio Errecart
 Elías Urriticochea
 Andrés Carril
 José María Iraola
 Manuel Cendoya
 Francisco Salaverría
 Francisco Corbalán
 Pedro Legorburu
 Juan Brust
 José Storace
 Telésforo Arteaga
 Eugenio Bañales
 Carlos Charles
 Claudio Seijas
 Bernardo J. Sorhueta
 Juan Juanotena
 Bautista Darriemerlou
 Miguel Machicote
 Pedro Bercetche
 Valentín Donazar
 Miguel Bidart
 Gerónimo Eyherachar
 Enrique Barquín
 Pedro Juanotena
 Santiago Pradere
 Beltrán Bidegaray
 Domingo Igoa
 Joaquín Ibarburu
 Angel Garrastachu
 Rodolfo Jentschik
 Pedro Laxalde
 Magdaleno J. Cruz Ibarra
 José María Odriozola
 Juan Vidart
 Juan Maisterra
 Hilario Pintado
 Ignacio Yustede
 Antonio Garayalde
 Beltrán Bidegain
 Prudencio Zapiain
 José Igoa
 José Angel Toyós
 Ceferino Eizmendi
 Francisco Ventura
 José Hrambure
 Melchor Jorge Pacheco
 Juan Garmendia
 Miguel Zalacain

Doctor Bernardo Etchepare
 Adolfo Isasa
 Luis Latzaga
 José Arbiza
 Vicente A. Cacciatori
 Pedro Irigoín Bicariteguy
 Juan Donagaray
 Pedro J. Indart Denis
 Martina G. de Belloni
 Santiago Bordaberry
 Juan Loustau
 Fernando Parrabére
 Nicolás Inciarte
 Juan Fígoli
 Bautista Fagalde
 José Larrañaga
 Antonio Harán
 Ignacio Salaverría
 Pedro Turón
 Juan B. Leizagoyen
 Domingo Yribarne
 José Bidondogaray
 Jorge L. Passano
 Bruno Yrulegui
 Constancio Garciandía
 Angel Astiz
 Juan Carriquiry
 Nicomedes Iguain (hijo)
 Braulio Tanco
 Beltrán Algaré
 Pedro A. Aguerre
 Juan Urtiaga
 Pedro Ospitaleche
 José Miguel Urriza
 Hilario Beramendi
 José Elorza

CONSOCIAS

Micaela Z. de Lizarraga
 Josefa A. de Aramendi
 Adela H. de Carballo
 Mariana Etchegaray
 Berna B. de Delfino
 Ventura G. de Zalacain
 Isabel A. de Giuria
 Catalina Z. de Paradizabal
 Graciana Catalina
 Margarita A. de Ithurralde
 Micaela I. de Irastorza
 María Carricart de Irigoyen
 Micaela Lizaso de Bañales
 Feliciano A. de Aramendi
 Antonia E. de Mariezcurrena
 Antonia A. de Otegui

María I. de Arriudarré	Catalina A. de Egusquiza	Mariana O. de Erro
Margarita O. de Guillamón	María G. de Meharu	Josefa Arceluz de Mendizábal
Justa G. de Landa	Juana Haramboure de Vidart	María I. de Guerra
María Imenarrieta de Leizaga	María A. de Mendy	M. ^a T. Juanotena de Echevarría
María Etchart de Cazenave	María Garacotch de Duhagón	Josefina Zubizarreta
Catalina S. de Salaberry	María M. Cortabarría de Aguirre	Rosa H. de Lohigorry
Josefa A. de Mariezcurrena	Juana Michelena de Berroa	Mariana Bidegaray de Caubios
María Duque de Ospitaleche	Juana V. de Daveri	Cecilia Iduate de Indurain
Josefa Esain de Lacroix	Manuela Esain de Garayalde	Teresa V. de Artigalá
Juana B. de Irigaray	María Listre de Pérez	María Bercelona de Yriart
María Arceluz de Labat	Emilia Ospitaleche de Grange	Josefa Echevarría de Mujica
Luisa Despaux de Sastria	Rosa Ch. de Acuña	María Magis de Dermit
María Halty de Beramendi	Josefa L. de Buchiardo	María V. de Gesto
Baldomera I. de Zabaleta	Carmen S. de Pérsico	María R. de Elissateguy
Juana Treviño de Schinca	Dolores S. de Elorza	María A. de Díaz
María Jaureguy de Martínez	María Harriague	Catalina S. de Amestoy
Catalina Errazquín de Nieves	Catalina Errazquín de Ferreiro	María B. de Lete
Juana Aguerrondo de Urrutia	Antonia L. de Peña	Margarita L. de Darritchon
Isabel Recart	Joaquina Igoa de Juanotena	María Luisa Catalina

Nos visitaron los marinos españoles con la fragata "Juan Sebastián Elcano"

La sociedad uruguaya recibió con grandes manifestaciones de simpatía a los marinos españoles que nos visitaron en este mes de Setiembre, con la hermosa fragata denominada "Juan Sebastián de Elcano", cuyo segundo Comandante era un simpático vasco.

Esta nave gallarda fué muy visitada y todos pudieron admirarla desde que fué mensajera de la sincera salutación de la noble España que ha escrito tantas páginas de heroicidad en su historia.

El arribo de la nave llevó a la dársena un crecido grupo de miembros de la colectividad española, quienes dispensaron una cordial acogida a los marinos visitantes. El Secretario de la Legación de España, Vizconde de Mambas, y el Cónsul General, doctor Rafael de Casares, presentaron sus saludos al comandante, Manuel Mendivil, así como a la oficialidad a sus órdenes, y se interesaron por la forma en que habían realizado la travesía del Río de la Plata.

El comandante Mendivil expresó que habían abandonado el puerto de Cádiz el 1.º de Agosto recalando en Cabo Verde, donde se abastecieron de petróleo. El día 12 reanudaron el viaje hacia Montevideo en excelentes condiciones, pero cuando se hallaban a la altura de Río

de Janeiro fueron sorprendidos por un fuerte temporal que duró hasta la entrada al Río de la Plata. Estos últimos días de niebla dificultaron además la navegación, no obstante lo cual, el buque escuela ha desarrollado un promedio de trece a catorce horas por día y singladuras de 260 millas navegando sólo a vela, lo que ocurrió durante la mitad del itinerario seguido.

Agregó el comandante Mendivil, que el 17 del actual su nave partirá con destino a Buenos Aires, para luego seguir viaje hacia ciudad del Cabo, Adelaida, Melbourne, Sidney, las islas Fidji, San Francisco, Panamá, La Habana, y Nueva York. Espera encontrarse el 17 de Mayo próximo en su punto de partida.

Los guardias marinas fueron recibidos por sus colegas uruguayos, en cuya compañía visitaron luego la ciudad. Integran la plana mayor de la nave los capitanes de corbeta Julián Sánchez y Castro Ibáñez, los tenientes de navío Miguel García Agullo, Rafael Cervero, Javier Mendizábal, Manuel Cebreiro y Javier Salas; los alféreces de navío Manuel Mora Figueroa José Rodríguez Guerra, Victoriano Sánchez Barcáiztegui y Manuel Hierro; el contador de navío Luis García, el capitán Miguel Samol, el teniente Vicente Espinos, y los médicos Copella y Víctor Vela.

DIVERSOS AGASAJOS A LOS MARINOS ES-**PAÑOLES**

La colectividad española organizó diversas fiestas en honor de los marinos visitantes. El Club Español les ofreció en sus amplios salones un gran baile de gala, al que asistieron, especialmente invitados, el ministro de España acreditado en el Uruguay, don Alfonso Danvila, el Director de la Armada y el jefe de la Escuela Naval.

El Centro Gellego entregó una artística placa al comandante Mendivil, por ser éste el primer puerto de América que visita la nave, y además obsequió a los marinos con un te danzante que se realizó en su sede social de la calle San José.

Por su parte la Escuela Naval, proyectó varias demostraciones de simpatía a los marinos españoles.

EN "EUSKAL ERRIA"

Los marinos vascos de la fragata visitante

concurrieron — como lo decimos en otra sección — a nuestra fiesta del 9 del actual.

En la noche del 13, en nuestra cancha social, se verificaron dos lindos partidos de pelota, con numerosa asistencia, a pesar del mal tiempo, en honor de los marinos vascos de la fragata "J. Sebastián de Elcano", anclada en nuestro puerto.

Fueron dos buenos partidos de pelota a mano limpia, cuyas incidencias llamaron justamente la atención.

VISITA AL MINISTERIO DE RELACIONES**EXTERIORES**

El Ministro plenipotenciario de España, D. Alfonso Danvila, concurrió a la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores a fin de hacer una visita de cortesía, acompañado por el capitán de fragata Manuel Mendivil comandante del buque escuela español "Sebastián Elcano", y por el teniente de navío Fernando Fuentes, ayudante.

La inauguración de la Exposición de los Hermanos Arrue

Conforme lo hemos venido anunciando, el 17 del corriente, a las 17, se inaugurará, en la Galería Moretti, Catelli y Mazzucchelli, de la calle 25 de Mayo 525, la exposición de los Hermanos Arrue, tan conocidos por su arte vasco, y del cual hemos leído elogiosas referencias en diarios tan importantes como "La Nación" y "La Prensa" de Buenos Aires.

Las exposiciones que ofrecieron, tanto en la vecina orilla como en la docta ciudad de Córdoba, llamaron la atención y ésta es la hora en que a nuestra colonia vascongada se le presenta la oportunidad de admirar el esfuerzo de estos vasquitos meritísimos, con cuya labor generosa honran a nuestra raza vascongada.

LLEGADA DE LOS ARTISTAS

En la mañana del martes 11 del corriente llegaron con procedencia de Buenos Aires, los señores don José y don Ramiro Arrue, que fueron recibidos por varios miembros de la colonia vascongada.

EL CATALOGO DE LA EXPOSICION

Es muy interesante. Por él podrá verse la importancia de los trabajos que expondrán estos celebrados artistas; helo aquí:

De Ramiro Arrue: La madre. Chino llevando pescado. La aldeanita del cántaro. Arando tierra. El alpargatero. La vuelta de los pescadores. Pelotarís descansando. Trabajando en la huerta. Vendedora de pescado. Plaza de aldea un domingo. Puerto de pescadores. Música de pueblo. La llegada de la pesca. El puente de Bidarray en Otoño. Paisaje de San Juan de Luz. Aldea en Invierno. El puente. Paisaje de Baigorri.

Obras de Alberto Arrue: Clara. Salvamento. Gitana. El padre y la hija. Cabeza de vasco. Tipos de la costa. Pescadores. Aldeanos. Marineros. El pescador y la niña. Sardinera. Marinos jóvenes.

Obras de José Arrue: Fiesta de toros. Baile de la taberna. Remeros. Partida de billar. Un

alto en el camino. Sesión del Ayuntamiento. El carnicero contento. Ciclismo. Foot-ball. Boxeo. La comida en la heredad. Una jugada dudosa. Amoniaco y ya está listo. Esperando el tren. Entrada a la iglesia. La merienda del regidor. La ponchera. Rincón de feria. La fiesta del patrón. Baile agarrao. Habanera. Al mercado.

Obras de Ricardo y Ramiro Arrue. (Placas de cobre esmaltadas): 1) Chica vasca con la herrada. 2) Idilio: Casa de pescadores. 3) Aldeana guardando las vacas. 4) Hacia la romería. 5) Flores. 6) Marinero descansando. 7) Partido de pelota. 8) Las tres hermanas. 9) Barcos. 10) La chica de la trenza. 11) Pietá. 12) Paisaje: La casita en la colina. 13) Flores. 14) Pescador con el remo. 15) Los makil-

dantzaris. 16) San Cristóbal (para auto). 17) La ventana. 18) Copa de frutas. 19) Ovalo. Verde sobre oro. Del 20 al 30 (a. i.) Medallones.

* * *

Como se ve, la exposición de estos artistas vascos, llamará la atención de la colonia vascogada y de la sociedad uruguaya.

Los hermanos Arrue, que fueron tan cumplimentados en Buenos Aires y en Córdoba, serán objeto de señaladas distinciones en nuestra capital.

La exposición podrá ser visitada del 17 al 30 de este mes de Setiembre.



ESTUDIOS DE HERALDICA VASCA

Grata es la noticia para los aficionados al Blason, a la Genealogía y en general para todos los amantes del País Vasco, la de que el ilustre heraldista D. Juan Carlos de Guerra ha dado a la estampa la tercera edición de su célebre libro "Estudios de Heráldica Vasca", obra a la que ha dedicado gran parte de su laboriosa vida.

Se puede decir que esta tercera edición de la "Heráldica vasca" constituye un nuevo tratado, porque además de estar convenientemente corregida, el señor Guerra en el afán de hacer una obra definitiva, ha aumentado enormemente la descripción de escudos. Baste decir que en la parte del "Diccionario" hace figurar 114 escudos nuevos y la "Memoria" consta de 1034 escudos más que la edición anterior.

En total esta tercera edición tiene: 1148 escudos que no han sido descritos en las otras ediciones, y además lleva las curiosísimas lecciones de Genealogía y Heráldica, que dió en el Congreso de Estudios Vascos de Oñate en 1918, con instrucciones prácticas de gran utilidad para los aficionados a estas investigaciones.

El mayor elogio que podíamos hacer del libro del preclaro guipuzcoano, sería copiar íntegro el informe que acerca de este trabajo dió el ilustre Bethencourt a la Academia de la His-

toria, pero dada su extensión, nos limitaremos a transcribir los siguientes párrafos:

"Las patrañas, los embustes y las invenciones caprichosas, tan gratas a una gran parte de nuestros heraldistas, son arrojadas con mano dura del recinto de Guerra-Enea en Mondragón.

En cambio, las explicaciones verdaderamente comprobadas e históricas, el señor Guerra las ofrece a sus lectores con sencilla expresión, ya cuando reseña las armas de Elcano en Aya, en que aparece el globo terráqueo con la inscripción famosa: "Primus circumdedisti me"; ya las de Uranzuy en Rentería, cuájas de naves, como recuerdo de inverosímil hazaña, en desigual pelea de su progenitor con Barbarroja; ya las de Urbieta en Oyarzun y en Hernani, timbradas del águila imperial, memoria de la gratitud del César Carlos V por la prisión en Pavía del monarca francés; ya las de Aranzate en Irún con la torre entre llamas, que recuerda derrotas de los francos en el Siglo XV y las muchas otras que en tan dilatada serie podrá hallar el curioso

Completa el tomo la "Heráldica entre los Euskaldunas". No menos luce en ella su grandísima erudición histórica, heráldica y genealógica, de que os podréis dar cuenta sólo con que os recuerde los puntos principales de esa erudita disertación, como son, entre otros, la adopción primera de los blasones por los caudillos vascos, las clasificaciones que de ellos hace, todas muy acertadas y aceptables, por su organización y su significación, la representación en los escudos vascos del signo sacratísimo de nuestra Redención, la significación peculiar de algunas figuras de ellos, la aparición

en todo o en parte de las Armas Reales en las de muchas familias del país, los blasones que él llama oportunamente solariegos, las armas parlantes, en que brillaron todavía más la poesía y el arte, la de aquellos estados y Municipios, la parte de epigrafía heráldica y tantas curiosidades más que, por el temor de cansaros no enumero.

Toda esta detenida disertación sobre la vieja familia está saturada de tan fina y discreta crítica, y está enriquecida con tamaño número de noticias peregrinas y de datos interesantes para la historia de aquella parte hermosa y por tantos títulos privilegiada, de nuestra tierra española, arrojando sobre su pasado glorioso a grandes raudales la luz, que no vacilo en decir a la Academia que el señor Guerra no solamente se ha ganado en buena lid la gratitud de sus coterráneos, sino que merece en absoluto la de cuantos, ajenos a aquel país, amamos el pasado y a su evocación nos consagramos. Este libro debe figurar en toda biblioteca española."

El libro del señor Guerra, como dice muy bien el ilustre Bethencourt, debe figurar en toda biblioteca española, y como es una obra netamente vasca, los amantes de Euskeria tienen el deber moral de adquirirla con mayor motivo.

La obra consta de un grueso volumen 25 x 18 cm., con 520 páginas y numerosas reproducciones de escudos, y se vende al precio de 20 pesetas, por cuya cantidad se le puede remitir por correo certificado contra reembolso.

Para todo pedido dirigirse a la Librería Internacional, Churruga 6, San Sebastián (España).

Esta edición consta de 1000 ejemplares numerados.



POR LOS SOCIOS FALLECIDOS

De acuerdo con lo que anunciamos en el número anterior y en éste, el 20 del actual, en la Iglesia de los Vascos, se oficiará el funeral anual por los socios fallecidos desde el 30 de Marzo de 1912.

Varios asociados contribuyeron, espontáneamente, para la realización de este acto, de lo que se dejó constancia en la última sesión celebrada por la Comisión de Señoras.

† ROSA B. DE ETCHEVERRY

Falleció en nuestra capital esta señora esposa de nuestro consocio don Juan B. Etcheverry; por la duizura de su carácter, por sus sentimientos nobles, contaba la extinta con numerosas vinculaciones. Dejó gratos recuerdos de su pasaje por la tierra y sus deudos recibieron sentidas manifestaciones de condolencia.

En sufragio del alma de dicha finada, en la Iglesia Parroquial del Cordón, el 12 del corriente, se oficiaron misas, a las que asistieron numerosas relaciones.

IN MEMORIAM

En la Iglesia del Buen Pastor, el 5 del actual, se verificó un funeral en memoria del señor Francisco Ignacio Echezarreta, padre de nuestro consocio el Dr. Vicente J. Echezarreta, cuyo acto se vió muy concurrido.

LA FIESTA N.º 122

UN LINDO ACTO

Se verificó, en nuestro bello Recreo de Malvín, en la tarde del domingo 9 del corriente, la fiesta N.º 122, a la cual asistió bastante concurrencia.

Se pasaron momentos de sano esparcimiento y el programa combinado por nuestra Comisión de Fiestas, se cumplió bien.

Nuestras fiestas se ven siempre muy concurridas, especialmente por la juventud y dejan gratas evocaciones entre los que participan de las mismas.

Numerosos marinos de la nave española "Juan Sebastián de Elcano", concurrieron a este acto y recogieron gratas impresiones.

Los chistularis señores Labaca y Lizarazú ejecutaron selectas piezas y, en la plaza de los bailes tradicionales, se bailaron entusiastas aurescus.

La nota vasca primó en esta bellísima jornada, que constituyó un nuevo éxito para "Euskal Erría".

¡Qué bella tarde la del 9 de Setiembre!

La primavera surgía radiante y nuestro Recreo estaba en todo su esplendor.

He aquí, ahora, lo que, sobre el particular, dijo "La Razón" de esta capital:

"Todo un acontecimiento social resultó la fiesta realizada ayer de tarde, en la sede-recreo del Euskal Erría, en Malvín.

Desde las primeras horas se presentían las proporciones de la reunión de la colectividad vascongada por el entusiasmo reinante en todos los concurrentes.

Hicieron acto de presencia los "Donastiaras" del "Sebastián El Cano", que son nuestros gratos huéspedes, dando una nota de franca camaradería.

Uno de los momentos más lucidos de la fiesta resultó los bailes de aires vascongados, al compás del Chistu, ejecutado por dignos elementos de la institución.

A ese festival concurren los miembros directivos, gran número de familias y asociados, contribuyendo todos, con la sinceridad que los caracteriza, a celebrar una hermosa reunión social.

Entre los concurrentes pudimos ver a las familias de Bidegaray, Mujica, Marriezcurrena, Leonis, Iraizoz, Gorriti, Mochó, Martincorena, Osácar, Benia y otras".

DON JOSE MARIA SARASOLA

Hemos recibido una afectuosa carta de nuestro buen amigo y consocio el señor don José María Sarasola, que se encuentra en Saint Jean Pied de Port, (Bajos Pirineos, Francia), acompañado de su familia.

El viaje lo realizaron en forma feliz, pues desembarcaron en Vigo, recorriendo luego las Provincias de Galicia; después fueron a Madrid y a San Sebastián; los esperaban los miembros de su familia.

Contemplaron, tan apreciados viajeros, bellísimos paisajes y nos reiteró el señor Sarasola su admiración por tantas regiones bellísimas de ambas vertientes del Pirineo.

Además nos hizo saber que existía una seca formidable. En aquellos parajes se realizan rogativas y procesiones, para obtener la lluvia, pues las calores son intensísimas y nunca vieron, los actuales habitantes de aquellas regiones vascas tanta seca, que a todos perjudica enormemente; "los maizales se estaban secando y a los árboles se les caían las hojas". Entre los labradores existe, además, mucha miseria. Tal es el cuadro doloroso que nos pintó el mencionado amigo en su última carta, que agradecemos.

Además, el señor Sarasola envía, por intermedio de esta Revista, un atencioso saludo al Consejo Directivo de "Euskal Erría", a las Comisiones de Señoras y de Beneficencia e Instrucción, a las de Fiestas y de Pelota y a los asociados en general, misión que cumplimos con

agrado, deseando a tan excelente amigo y a los suyos, un regreso enteramente feliz.

DEL SEÑOR OYHENART

Hemos recibido, desde Bayona, una cariñosa carta del compañero de Consejo don Juan Oyhenart, que cuenta con tantas vinculaciones y afectos en el seno de nuestra colonia vasca.

Nos reflejó sus impresiones de París "la ciudad luz".

Al visitar los jardines de Versailles, tuvo la dicha de encontrarse con nuestro buen amigo el señor Luis San Martín y su familia, cuyo encuentro le causó gratísima impresión.

A la salida del último correo, el señor Oyhenart se encontraba en Bayona y tenía el propósito de dirigirse a su pueblo natal, Suhescun.

Agradecemos su atención hacia "Euskal Erría" y retribuimos los saludos que dirige a sus autoridades y amigos.

"EUSKAL ECHEA"

Hoy proyecta inaugurarse el hermoso templo de "Euskal Echea", levantado en Llavallol, obra donada generosamente por la meritísima dama doña María Jáuregui de Pradere, Presidenta de la Comisión de Señoras de dicha Institución.

Se trata de un acto de gran significación social para nuestra colonia vasca.

Hace algunas semanas, en estas mismas páginas, nos hemos ocupado acerca de la importancia de esta obra, y últimamente, "La Prensa" de Buenos Aires, en su sección rotograda, nos ofreció una artística página de la obra de "Euskal Echea", donde se recuerda el nombre de la señora de Pradere.

Enviamos nuestra felicitación a la Comisión de "Euskal Echea" a la señora de Pradere, su insigne benefactora y auguramos el constante progreso de la ejemplar "Euskal Echea".

EL JOVEN SALABERRY

Llegó de Francia, donde pasó una temporada, a bordo del "Lutetia", el joven Esteban Salaberry (hijo) que fué objeto de cariñosas manifestaciones de simpatía de sus amistades.

ENFERMOS

Sigue acentuándose la mejoría de nuestro amigo don Carlos Gorriti, que viene siendo muy visitado por sus relaciones.

—Se encuentra en vías de completo restablecimiento el asociado D. Juan Pedro Marizcurrena, cuyo estado había sido muy delicado.

—Está enferma la esposa de nuestro amigo don Juan Bordabehere.

VIAJEROS

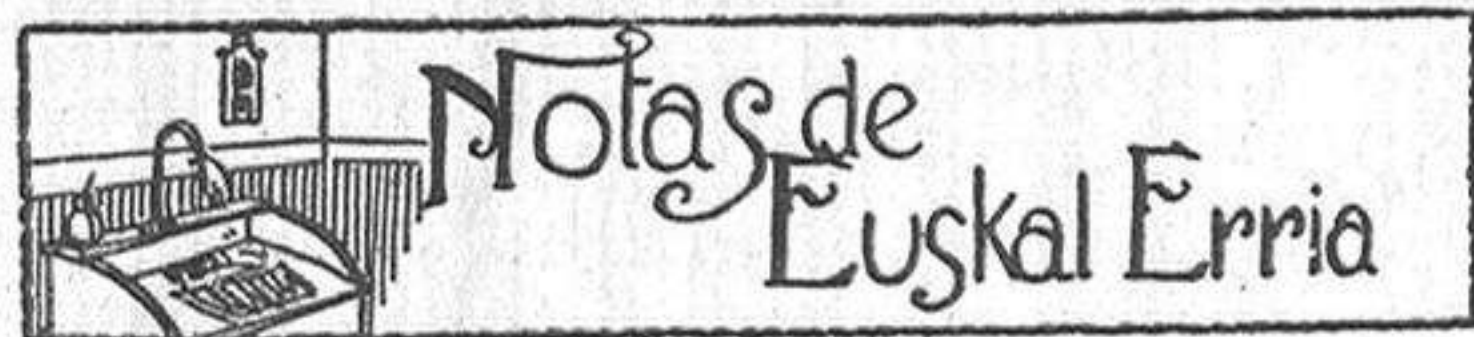
Don Juan Oyhenart y don Juan Lartirigoyen pasaron una temporada en París, regresando a Bayona.

—Emprendió viaje de regreso a ésta, don Luis Martín, acompañado de su familia.

—Hemos recibido la grata visita de nuestro amigo el Ingeniero don Dionisio Garmendia, que se encontraba en su estancia, con su familia, pasando una larga temporada.

AGRADECIMIENTO

—Los deudos de Micaela Villanueva Umarán profundamente agradecidos.



PABELLON DE ANCIANOS

Con este mismo título, "La Baskonia" de Buenos Aires, del 10 de Agosto de 1928, publicó esto:

"La mayor parte de las personas que contribuyeron para el edificio del Instituto de Enseñanza, que por las lamentables causas conocidas, no se construirá ni comprará, destinan su donación para la construcción de un Pabellón para ancianos que la Sociedad Euskal Erría proyecta levantar en el pintoresco campo de Malvín.

Es doloroso el epílogo de aquellos muchachos alegres y ágiles que abandonaron sus ríesueñas aldeas para hacer la América, y que al correr de los años la senectud y la suerte adversa les haya conducido a la inutilidad y el desamparo y que merced a unos buenos corazones, hermanos de raza, y que se proponen proporcionarles un cómodo refugio puedan en el transcurso del último período de su ancianidad, pensar en las bellas montañas del solar nativo, en medio de la triste condición que a veces depara el destino al hombre más altanero".

SOBRE NUESTRA INSTITUCION

Nuestro apreciado colega "Gure Herria" del

25 del pasado Agosto, que se edita en Buenos Aires, dedicó a nuestra Institución el siguiente suelto:

"EUSKAL ERRIA. Acaba de aparecer el número 551 de esta simpática Revista congénere del Uruguay, que dirige nuestro estimado amigo y culto escritor señor Pedro Parrabére, Secretario General de la prestigiosa entidad del mismo nombre.

En ella se consigna el nuevo aniversario de la Comisión de Señoras de dicha Institución en forma bien elogiosa, por su importantísima labor realizada durante 15 años.

Esta — dice el artículo — con la Comisión de Beneficencia e Instrucción, continúa desplegando su labor de sacrificio a la sombra de nuestras banderas de paz y de esperanza.

Recojamos el elocuente ejemplo que nos ofrece, con lo que obtendremos fuerzas para continuar nuestra campaña de acción vasquista.

Mientras tanto dirigimos hacia nuestra valiente Comisión de Señoras nuestra gratitud y nuestro homenaje en el grato aniversario de su inolvidable fundación".

SOBRE PELOTA

"Imparcial" del 30 de Agosto dedicó al partido realizado en nuestra sede social, el día 29 del mismo mes, el comentario que sigue:

"En honor del Barcelona. — Como lo habíamos anunciado ayer, por la noche en la sede de "Euskal Erría" se realizaron los matchs de pelota en honor de la delegación del Barcelona F. C..

En los encuentros de carácter internacional entre jugadores uruguayos y componentes de la delegación catalana, a paleta, vencieron nuestros compatriotas por un score que puso en evidencia una técnica especial puesta de manifiesto durante el transcurso de la brega. En los pasajes diversos que la lucha ofreció, los numerosos espectadores brindaron palmas nutridas a los competidores que accionaron con entusiasmo y valentía, dejando una gratísima impresión a todos los que observaron los grandes partidos".

BENEFICENCIA Y SEÑORAS

Acta N.º 444.

Sesión del 1.º de Setiembre de 1928.

Preside la señora Josefina I. de Beloqui.

Asisten los miembros siguientes: Escolástica Z. de Garayalde, Francisca S. de Maimó, Eugenia Goñi, Josefina Bidart, Josefa R. de Rethén,

Juliana U. de West, Clementina B. de Donagaray, Lorenza Gurruchaga, María G. Cortabarría, Sara Bañales, que actuó en Secretaría y el Secretario General. Asisten, también los miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, señores Dr. Francisco Cortabarría, José A. Otamendi, José Mariezcurrena y Francisco Garayalde.

—Leída se aprobó el acta de la anterior N.º ro 623.

—La Sta. Angelita Erro envía diez pesos para los pobres cuya atención se agradece.

—Envían donativos para el funeral las siguientes personas: Stas. de Bañales, Antonia U. de Salavarría, Francisco Garayalde y Señora, Josefina Bidart, Juliana U. de West, Clementina B. de Donagaray, Martín José Mariezcurrena, Francisca S. de Maimó, Josefa R. de Rethén, Josefina I. de Beloqui y Lorenza Gurruchaga.

—Se propusieron como socias: Marcela Santesteban (Carapé 2040); Elvira D. de Aquarone (Victoria, 1058) presentadas por Clementina B. de Donagaray y Clara Etchebarne.

—La Tesorera, señora Escolástica Z. de Garayalde comunica que se cobró, por las cuotas de las socias la suma de \$ 174.50, habiéndose pagado lo siguiente:

Comisión 10 % de \$ 174.50	\$ 17.45
Distribución a los pobres	" 79.00
	—————
	\$ 96.45

entregándose a la Tesorería Central, por intermedio del Secretario General, la suma de pesos 78.05.

—Previo informe de la señora de Maimó y señorita de Cortabarría, se resolvió entregar \$ 3.00 mensuales a la anciana Mariana Etchebarne.

—Nómbrase a las señoras de Beloqui y de Maimó para invitar al Excmo. Sr. Arzobispo para el funeral por los socios fallecidos que se realizará el 20 de Setiembre.

—Tratáronse asuntos internos.

—Se levantó la sesión a las 18, habiendo comenzado a las 16 y 30.

CONSEJO DIRECTIVO

ACTA N.º 624

Sesión del 11 de Setiembre de 1928

Preside el señor Esteban Leonis.

Asisten los miembros siguientes: Juan B. Caillava, Ramón Iraizoz, doctor Enrique José Mochó, Rodolfo Gorriti, Francisco Villanueva, Do-

mingo Larralde, José Mariezcurrena, Domingo Aiscar, que actuó en Secretaría y el Secretario General.

—Leída se aprobó el acta anterior, número 633.

—“Euskal Echea” de Buenos Aires, invita al Consejo para la inauguración de su nueva Capilla, donada por la señora María J. de Pradere, que se realizará el 15 del corriente. En la imposibilidad de mandar delegado, se remitirá una nota de adhesión.

—La Sociedad “Euskal Echea”, de Comodoro Rivadavia, acusa recibo de la Revista que le remite el Consejo Directivo.

—Se propusieron como socios, según planillas 122 y 122 a), de Setiembre de 1928:

Adolfo Haurie, Activo, N.º 3269; Pedro Beramendi Iraburú, Activo, N.º 3270|1079; Manuel Zafra, Cooperador, N.º 3271; Alberto Gasque, Activo, N.º 3272. Adrián M. Echevarría, Activo, N.º 3273, presentados por los señores Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

Ricardo A. Kellogg, Cooperador, N.º 3274, por Manuel Mujica y Martín Davant.

Célico J. Otamendi, Activo, N.º 3275; Alfredo J. Otamendi, Activo, N.º 3276; Sotelo Rodríguez, Suscriptor, N.º 3277, por José Antonio Otamendi y Enrique Sicardi.

Evaristo Rial, Cooperador, N.º 3278, por Matías Maisonave y Juan Gogorza.

Sebastián Guridi (reincorporado), Activo, N.º 3279; Alejandro Otaegui (reincorporado), N.º 3280; Manuel Arcelus, Activo, N.º 3281; Pedro Tafernaberry, Activo, N.º 3282; Miguel Apesteguy, Activo, N.º 3283; Luis Etchegoyhen, Activo, N.º 3284; Antonio Manuel Elhordoy, Activo, N.º 3285; Miguel G. Salaberry, Activo, N.º 3286, por Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

Ricardo Bonapelch, Cooperador, N.º 3287, por Manuel Mujica y D. Bonapelch.

Luis Arlegui, Activo, N.º 3288, por Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

Juan Carlos Español, Cooperador, N.º 3289, por Laureano Martínez y F. Montenegro.

Jesús Otamendi Barrena, Activo, N.º 3290; Juan Adolfo Villareal, Suscriptor, N.º 3291, por José Antonio Otamendi y Arnaldo Pedro Parrabére.

Emilio G. Amaral, Cooperador, N.º 3292, por José A. Otamendi y Enrique Sicardi.

Mario Botto Moreno, Cooperador, N.º 3293, por Miguel Gomou y Fermín Montenegro.

—Los Arquitectos señores Durán Guaní y Durán y Veiga, presentan el presupuesto para las reparaciones que proyectan realizarse en la cancha social. Fué estudiado con toda

detención. Tras un largo cambio de ideas, en el que intervinieron todos los miembros del Consejo, se estableció la necesidad de que, en primer término, se verifiquen las reparaciones anunciadas en la misma sede social, encomendándose al doctor Mochó para que solicite de los mencionados Arquitectos los planos definitivos de las reformas ya convenidas con la Memoria descriptiva, con seis copias, para solicitarse otros presupuestos. También se pedirá precio para la construcción del techo de la cancha en cemento armado.

—Se autorizó a un equipo de pelotaris del Colegio Seminario para que, los domingos, lunes y viernes por la noche puedan utilizar la cancha social en horas en que no jueguen los

asociados, con lo que se fomentará el noble deporte de la pelota.

—Se autorizó el pago siguiente:

A Diconca y Pons \$ 38.00

—Se levantó la sesión a las 11 p. m. habiendo comenzado a las 9 y 10.

SARA ETCHEBARNE
 PROFESORA DE TAQUIGRAFIA
PORVENIR 69 B) UNION
 CLASES PARTICULARES PARA SEÑORITAS
 A DOMICILIO Y EN LA ESCUELA ITALIANA
MAGALLANES, 1577

ADMINISTRACION DE LA REVISTA "EUSKAL ERRIA" - AGOSTO DE 1928

D E B E

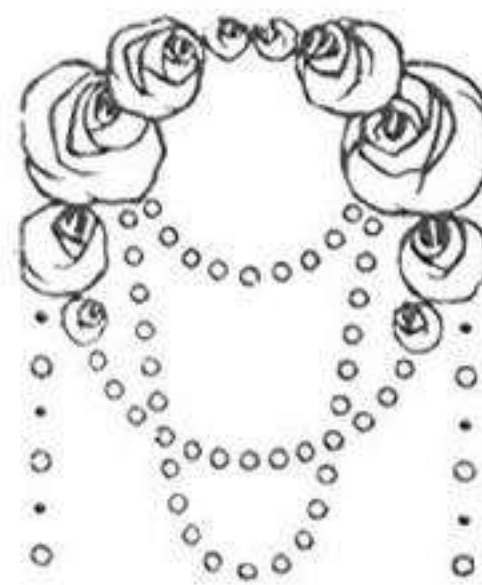
H A B E R

Agosto 1.º Existencia en Caja . . .	\$ 12 77
» Recibido de D. Juan Arotcharen, por concepto de avisos . . .	» 101.70
» Recibido de la Tesorería . . .	» 50.00
» Sota y Aznar aviso Julio . . .	» 15.00
Suma	\$ 179 47

Agosto 30 — Pagado a Manuel Iglesias por imp. de los Nos. 550 y 551 . . .	\$ 120.00
» A A. P. Parrabère, redacción . . .	» 20.00
» » Angel Somaschini, clichés . . .	» 4.00
» » Juan Arotcharen, comisiones . . .	» 6 10
» Por conducción y estampillas . . .	» 3.42
» Saldo a Setiembre	» 25.95
Suma	\$ 179.47

M. Mujica

Administrador



Balance de la Caja de "Euskal Erria" correspondiente al mes de Agosto de 1928.

(EJERCICIO 1928 - 29)

I N G R E S O S

A SALDO DEL MES ANTERIOR		\$ 2.823.05
A CUOTAS A COBRAR :		
Recibido de Don Juan Arotcharen, según balance, «Movimiento socios y Valores»	\$ 519.—	
A SECCION BENEFICENCIA E INSTRUCCION:		
Recibido de la Comisión de Señoras, cobranza de las cuotas de las socias »	174.50	\$ 3.816.55
	993.50	

E G R E S O S

POR GASTOS GENERALES :			
Comprobante N.º 45	Impuesto Previsión social, Junio 1928	\$ 0.60	
» 46	Impuesto Municipal, alumbrado y salubridad,	3.60	
» 47	Impuesto Instrucción Pública, Agosto 1928	1.20	
» 48	A Viuda de Abascal, hilo y aparato	2.21	
» 49	A Mosca Hnos., útiles, archivo, según detalle	21.15	
»	Pianilla Contribución Inmobiliaria, sede central, Ejercicio 1928 29, con impuesto Rambla y Avenida Agraciada.	190.—	
» 54	A Compañía Aguas Corrientes arreglo sede central	9.60	
» 55	Por Administración sede, a F. Montenegro	40.—	
» 56	Por Secretaria, a A. P. Parrabère,	80.—	
» 57	gastos detallados en el mes	5.40	
» 52	Por envíos a Juan Arotcharen	1.—	\$ 354.76
POR TERRENO EN MALVIN :			
Comprobante N.º 50	Pagado a Alfredo Lippi, podada de árboles, jornales y plantas.	\$ 44.60	44.60
POR FIESTAS SOCIALES :			
Comprobante N.º 51	A Fábregas y Cia. arreglo de luces para la fiesta	\$ 6.20	
» 52	A Emilio Pazos, porteria, y otros gastos del guarda ropa, consumación de los músicos, etc.	5.70	
» N.º 53	A Diconca y Pons, orquesta Fiesta N.º 121	38.—	49.90
POR PABELLON EN MALVIN :			
Comprobante N.º 60	Pagado a Don Eugenio Arin, conservación y vigilancia Recreo, Agosto.	\$ 40.—	40.—
POR COMISIONES :			
Comprobante No. 59	Pagado a D. Juan Arotcharen, 7 o/o s/ \$ 819.—, cobranza Agosto	\$ 57.33	57.33
POR PROPAGANDA :			
Comprobante No. 61	Entregado a Don Manuel Mujica, Administrador Rvta.	\$ 50.—	50.—
POR SECCION BENEFICENCIA E INSTRUCCION:			
Comp. C. de Sras.	Por comisión a Don Juan Aroteharen, 10 o/o s/ \$ 174.50	\$ 17.45	
» »	Por distribución a los pobres protegidos	79.—	\$ 96.45
	Por Saldo que pasa al 1.º de Setiembre de 1928		\$ 3.123.51

V.º B.º

Esteban Leonis,
Presidente.

José Mariezcurrena,
Tesorero.

Domingo Aiscar,
Secretario.

BALANCE DEL MOVIMIENTO DE SOCIOS Y VALORES

MOVIMIENTO DE SOCIOS		AGOSTO DE 1928		MOVIMIENTO DE VALORES					
ANUALES	MENSUALES	M	A	DESCRIPCION	INGRESOS	MENSUALES	ANUALES	GANANCIAS Y PÉRDIDAS	CARNETS
70			665	<i>Existencia en 31 de Agosto de 1928.</i>	4.00	336.00	156.00		-
	\$ 665		665	Impagos atrasados según lista 296		665.00	72.00		
+	32		32	Recibos hechos s/lista N.º 297	30.00	32.00			
				Recibos hechos según lista N.º 298					
				Ganancias y Pérdidas: Recibos atrasados de las Matriculas 3240, 3244, 3245, 3259, 3267 cuya numeración consta en la lista N.º 298				16.00	
70	\$ 697	. . .	697 Sumas	34.00	1 033.00	228.00	16.00	
				<i>Impagos en este mes.</i>	4.00	228.00	108.00	2.00	
-	-			Borrados, con deudas, del N.º 1644 al 1670	30.00	85.00	120.00	14.00	
1			26		3.00	128.00	12.00	7.00	
69	671	. . .	671						
									RESUMEN : 7.00 118.00 677.00 27.00

Existencia de socios para el 1.º de Setiembre de 1928.

Arnaldo Pedro Larabere.



Efectivo recibido del cobrador, s/Caja . . \$ 819.00

Secretario General

Las Aguas minero-medicinales de Cestona
(GUIPUZCOA, España)

Sometidas a varios análisis químico-microscópicos por los doctores Aurelio Enriquez y Eugenio Muñoz Ramos, Director del Laboratorio Químico Municipal del Valladolid. - Las maravillosas aguas de Cestona están reconocidas como únicas para las afecciones del hígado, catarros, cólicos biliosos, cólicos hepáticos, ictericias, enfermedades de los intestinos, estreñimiento, dilataciones de estómago, dispepsia, neurastenias sintomáticas, vértigos, etc.

Representante en el Uruguay: SANTOS AGUIRRE
Calle Soriano 1018 - Montevideo

Antonio Aguerrebere & Cia.
Consignaciones de Frutos del País

TELEFONOS:

644 AGUADA

646 CORDON

RONDEAU 2160

MONTEVIDEO

GUÍA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. FRANCISCO GARMENDIA. — Médico Oculista. — Ha trasladado su consultorio a la calle Río Branco N.º 1486. — Teléfono Uruguay, 3045 (Central).

Dr. F. CORTABARRIA. — Médico Partero. — Consultas de 2 a 4. — Uruguay, 1232.

Dr. JUAN SERVETTI LARRAYA. — Médico. — Tratamientos especiales para la curación radical de reumatismo y de la sífilis. — Horas de consulta: de 1 a 3 p. m. — 18 de Julio, 1493.

DENTISTAS

ROGELIO DUARTE. — Cirujano Dentista. — Sierra, 2254. — Hora fija. — Teléfono Uruguay 460 (Aguada).

SAVERIO LAGUARDIA. — Cirujano Dentista. — De regreso de su viaje a Europa, ha reanudado sus tareas profesionales. — Yí. 1290, esquina San José.

ELIDO GONZALEZ TAFERNABERRY. — Cirujano Dentista. — Jefe de la Clínica Escolar Central. — Juan D. Jackson, 1225.

JUAN BELZA. — Cirujano dentista. — Hora fija. — Sierra 1680.

ESCRIBANOS

ESCRIBANIA OSPITALECHE. — A cargo de J. de Freitas, C. E. Schickendantz y Agustín J. Rapallo. — Teléf. 3329 Central. — Misiones 1390.

"TAURINO" Confitería de los Bombones

Bombones kilo 1.20 - Sandwichs ciento 1.80

Teléfonos: La Uruguay 524 (Cordón)
y Cooperativa

NUEVO LOCAL

1615 - Avenida 18 de Julio - 1619

ENTRE MINAS Y PIEDAD

VICENTE J. ECHEZARRETA

ABOGADO Y ESCRIBANO

ESTUDIO: BUENOS AIRES, 408 - DE 15 A 17

PEDRO OSPITALECHE. — Escribano Público. — Misiones, 1390. — Tel.: 3329 (Central).

JOSE S. GASCUE. — Escribano Público. — Trasladó su Escribanía a la calle Misiones, 1462. — Tel: Uruguay 108 (Central).

ESCRIBANIA "LACERDA"

ESCRIBANOS

A. P. Lacerda - M. A. Olivera Ubios

BARTOLOMÉ MITRE 1381

Tel. 3842, Central

DIVERSOS

JOSE GARMENDIA. — Fábrica de Alpargatas. — Ventas por mayor y menor. — Cerro Largo, 833.

SOMBRERERIA "AU CŒUR DE PARIS", de Yriart y Cia. — Artículos para hombres y niños. — Calle 25 de Mayo, 552, esquina Ituzaingó.

JUAN HARAMBURE TISSIER. — Horno de Ladrillos y Transporte de Piedra y Arena. — Camino Cuchilla Grande y San Carlos (Maroñas). — Teléfono Uruguay, 131 (Unión).

TRISTAN J. AGUERRE. — Profesor de Masaje. — Especialista en los casos de Anquilosis. — Consultas: de la h. 14 a la h. 16 — Venezuela, 1339. — T. U., 1906 (Aguada).

Pedro M. Marizcurrena

ABOGADO

SORIANO, 1079

Montevideo

TEL. LA URUGUAYA 3405-CENTRAL
LA COOPERATIVA

«EL MODELO»

FUNDICION Y TALLER MECÁNICO
de **EULOGIO ARIN & Cía.**

Especialidad en artículos para obras
sanitarias

URUGUAYANA 3430, entre Capurro y Gil
Teléfono Uruguay, 337 - Paso

ANILINAS «E.E.»

De alta concentración y gran firmeza.

Únicas anilinas preparadas para
uso doméstico. — Precio del
tubo de cristal \$ 0.30.

ENRIQUE ELIZALDE

Juan Carlos Gómez 1418 - T. U. 2951 Central

ANICETO OCHOTORENA

IMPORTADOR DE

Vinos Navarro y Rioja-Aceites y Conservas
883 - Calle **MERCEDES** - 885

MONTEVIDEO

Provisión «Mateo»

GRAN SURTIDO PERMANENTE DE
FRUTAS DEL PAIS Y
EXTRANJERAS

AVENIDA 18 DE JULIO, 2017

MONTEVIDEO

Teléf: La Uruguay 3222 (Colonia).

HOTEL "VASCONIA"

de **ANTONIO MICHELENA**

Dormitorios montados con todo el confort moderno
y con mobiliarios nuevos. Trato esmerado y prolijo
Atendido por su dueño. Cuartos de baños con ins-
talaciones de agua caliente y de lluvia. - Se reco-
mienda para familias. Cerca de la Plaza Libertad
Av. Gral. Rondeau, 1426-Tel. Urug. 802, Cordón

CASA IMPORTADORA
DE

FERMIN HERNANDORENA

SUCESORES DE

VENTURA & HERNANDORENA

La Casa más antigua de Montevideo en
los ramos de pinturería, cristales,
espejos y vidrios en general.

CALLE 25 DE MAYO, 651
esq. BARTOLOME MITRE.

"LA EUSKALDUNA"

FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE - TALLER MECANICO

DE

EUGENIO ARIN

ESPECIALIDAD EN TRABAJOS ARTÍSTICOS

JUJUY, 2620

Teléf. La Uruguay 1370 (Aguada).

SAGARDUA

SIDRA CHAMPAGNISE

TOMADA HELADA ES DELICIOSA

Esta es la marca que ha obtenido el
único Gran Premio en la
Exposición Internacional de Medicina e
Higiene del Centenario

UNICOS IMPORTADORES

VALENTIN MARTINEZ & Cia.

— MONTEVIDEO —

COMPAÑÍA NACIONAL DE CARRUAJES

DE

FRANCISCO N. MIRAMONTE

Avenida 18 de Julio Nos. 1660-64 — (Plaza de los 33)

Esta casa se ha especializado dedicando toda su atención al mejoramiento del ramo de
pompas fúnebres. Hoy se encuentra en ventajosas condiciones para servir al público
por la modicidad de sus precios. Quien nos consulte siempre saldrá beneficiado

TELEFONOS: LAS DOS COMPAÑIAS

LIBRERIA
PAPELERIA
IMPRESA
ENCUADERNACIÓN
TIMBRADOS



La Popular
18 DE JULIO 1574
MONTEVIDEO
CASA
FUNDADA EN EL AÑO 1888

Aserradero "JUAN B. BIDEGARAY"

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1868

Elaboración de maderas en general para obras y construcciones de todas clases; Marcos de madera dura con moldura de todo estilo. Maderas trabajadas para decoraciones interiores, pisos, cielos rasos, etc; Maderas de cedro y pino blanco preparadas para aberturas.

CONSULTE PRECIOS

Calle MIGUELETE Y PARAGUAY - Frente al Ferrocarril Central

MONTEVIDEO

CARRUAJES
AUTOMÓVILES
POMPAS FUNEBRES

TELÉFONOS

LA URUGUAYA 305 - CENTRAL
LA COOPERATIVA, 117

JOSÉ ROSSI & Cia.

LOCAL PROPIO

CARMEN N.º 2181 y 2187

CASA CENTRAL

MERCEDES 864-MONTEVIDEO

Tienda "La Sud Americana"

DE

PEDRO MUIÑO

RIO BRANCO 1202

ESQUINA CANELONES 951-957

Teléfono: La Uruguaya 1978 (Central)

GRAN STOCK EN TELAS BLANCAS

Tienda "San Francisco"

Calle COLON esq. CERRITO

— MONTEVIDEO —

Antigua Casa de absoluta confianza

Tel La Urug. 2281, Central

Casa Costa
Modas

Últimas creaciones en Sombreros y
Adornos

JUAN CARLOS COSTA

MALDONADO 1040, CASI ESQUI A RIO NEGRO

CAMPOS & Cia.

JOYEROS ESPECIALISTAS

IMPORTADORES

DE LOS RELOJES MARCA

"VULCAIN"

RINCON, 555 - MONTEVIDEO

Tel. 2962, Central

 BUSQUE Vd UN NUEVO ASOCIADO PARA EUSKAL-ERRIA
Es éste el deber del momento

Bazar "La Esperanza"

Calle 25 de Mayo 327 al 333
Tel. La Urug. 909-Central

MARIEZCURRENA HNOS.

Bazar "San Juan"

18 DE JULIO 1571, esq. Gaboto
Tel. La Urug. 1139, Cerdón

MONTEVIDEO

Pídase el exquisito

Vermouth "OYAMA"

Premiado con Medalla de Honor en la Exposición Internacional de California en 1915

RODOLFO GORRITI

DENTISTA

Horas: de 9 a 12 y de 14 a 18

Uruguay, 843 - T. 797-Central

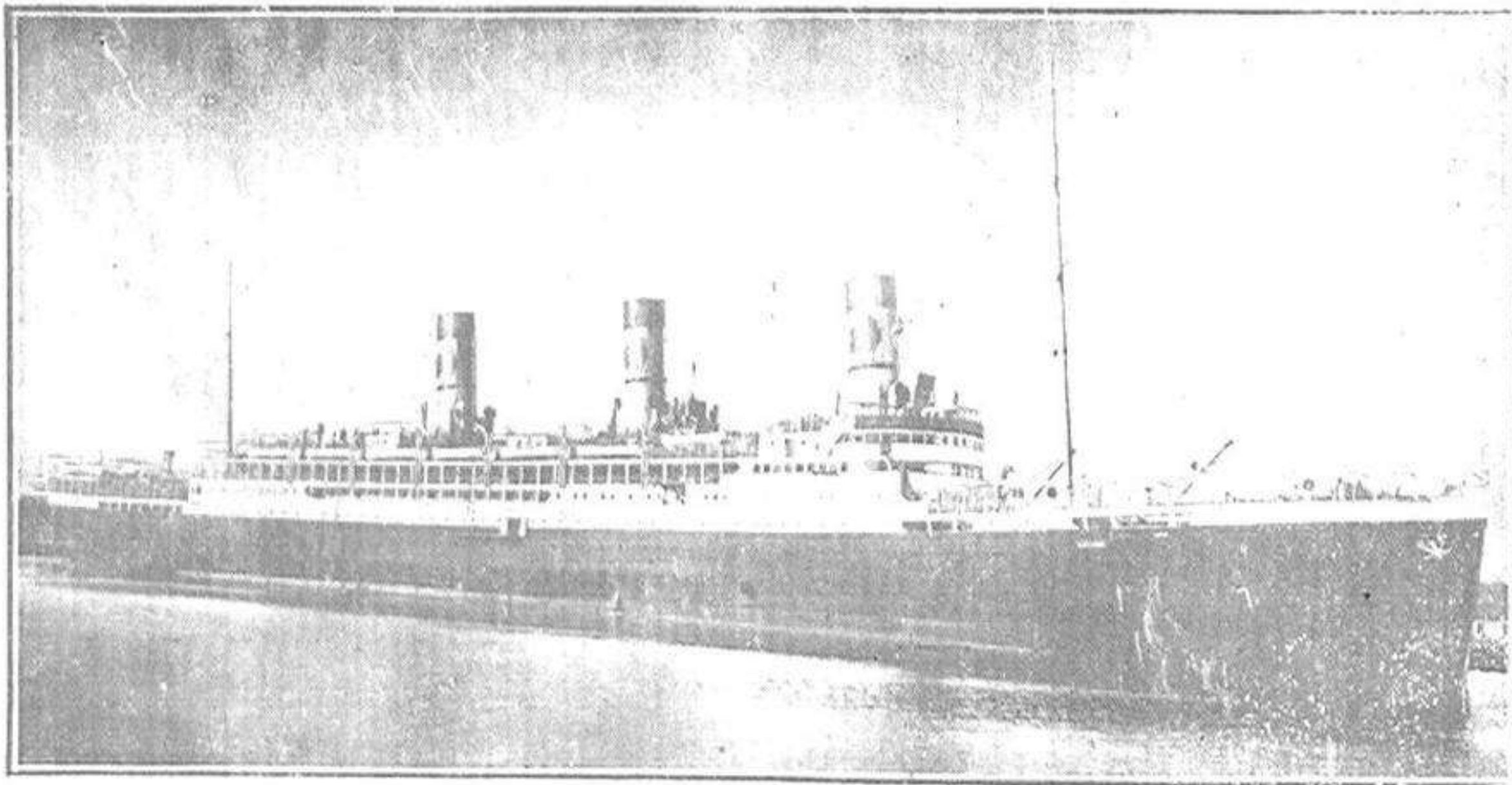
CONSULTORIO JURÍDICO DE EUSKA

A CARGO DEL DOCTOR
ENRIQUE JOSÉ MOCHÓ
SARANDÍ, 444 - De 9 a 11

Nuestros asociados tienen de
gratuitamente, este servicio. Los
demás deben presentar el recibo del mes
o el anual.

Presidente de la Diputación de Navarra
Pamplona.—ESPAÑA.

DE MONTEVIDEO AL PAÍS VASCO



POR LOS VAPORES FRANCESES

AGENTE GENERAL

Andrés Boyer
BUENOS AIRES

AGENCIA

25 DE MAYO 350
TEL. URUG. 1167 (CENTRAL)

AGENTE EN MONTEVIDEO

L. DOYHAMBOURE

PORTE PAGADO

PORTE PAGADO